# Vossische Reitung

Berlinifde Zeitung von Staats. und gelehrten Gaden / Gegranbet 1704

Verlag Ullstein. Fernspreck-Zentrale Ullstein: Amt Dönhoff (A 7) 3600—3667.
für den Fernsverkehr Amt Dönhoff 3686—3698. Telegramm. Adrease:

Berlin. Anseigen-Preise: mm-Zeile 35 Pfennig. Familien-Anzeigen: mm-Zeile 36 Pfennig. Familien-Anzeigen: mm-Zeile 37 Pfennig. Keine Verbindlichkeit für Aufnahme in eine bestimmte Nummise.
Monatlich 4,30 Mark, bei Zustellung durch die Post dazu 36 Pfennig Bestellgeld

Post dazu 36 Pfennig 22-36

Verlag und Schriftleitung: Berlin 56. Wechertraße 22-36

Verlag und Schriftleitung: Berlin 50. Wechertraße 22-36

10 Pf · Nr 13 · B 6

DONNERSTAG, 8. JANUAR 1931

ABEND-AUSGABE · V

# China-Aftion der Mächte?

Die Suche nach Absatz-Märkten

· Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

NEW YORK, & JANUAR

Die einzelnen Birtichafismissonen ber großen Mächte, bie beitte verzweifelt nach neuen Mächten fuden, häufen lich immer mehr. Gildemertla und Ghina Rehen augendlichtig im Vortergrand, hier wechteln die einzelnen Millionen ein ander ab. Ond vorläufig unmittelbar greisbare Ergebniss aus biefer Cache nach neuen, verfatiern Albigkmöglichetten beraustammen, fit nicht anzunehmen. Der Verlägt des ameri-

tanifden Ausfchuffes padt bas Problem wenigstens teilweise an ber richtigen Stelle, indem er eine Stabiliserung bes Silberpreises propagiert. Her liegt eine ber hauptursachen Sindepiertes propatiert. Diet negt eine der andnichtigen Krife. Durch den faidifropholen Giurz des Cilbers wird ganz Alfien von Grund auf erschlittert. Die Silber in flat ion hat zu einer Bermögeneumschichtung in ganz großem Sitt geitützt, mit der feldberfländlich eine logiale Umschichtung Sand in Sand geht.

logiale Umfdichtung Hand in Hand geft.

Aranell hierga aber wird Allen von einer ungeheuren

Agraat frije erichtliett, die aus der Auflöderung des

Hustellichen Vodens durch den weihen Induktialismus, ein

unhaliberes Vochfissen der die leberchaltung des ländlichen

Beilges und den Vereisfurg der Agranfloffe refulltiett. Die

chmaeln Klüfengebiete, auf die fich die fremden Mächte

fligen, werben danon weniger betroffen als die inneren

Schieke, die fich heute fowohl in China wie in Indien in

Aufruhr befinden. Hier fünnte liberhaupt nur noch eine

großgligtes Alfrinn, zu der fich alle Mächte lolidarisch galammensfinden, helsen.

Grade diese Solidarität aber mar bisher zwischen den ein-selnen Rächten sehr illusorisch. Bisher verfuhr man nach dem trassen statuterensprinzip, nach dem die eine Rächt aus der Rolliges der anderen Ruben für sich selbst. berauszu-chigen iuchte. Es it möglich, doch der Ernst der Weltwis-lichatistrie hier allmählich zur Einschaf zwingt. Vorläufig allerdings sind noch wenig praktische Anstale dag ut er

# Was ber Often Sugenberg verbanft

Die Deutschnationale Parteiforrespondeng folieft fich bem 

Die Deutschnationale Rorrespondeng bestreitet biefe Fest fellung nicht, behauptet aber, grabe bie Berhinde-rung ber Unleihe fei ein Segen gewefen. Auslandsreite fein son für bie Indultie nicht von Ruben, für die Landwirtschaft aber wören sie gendegu eine Katalitopher. Die ofdeutliche Candwurtschaft sie durch Hougenberg "vor weiterer Berichtsbung bewahrt" worden.

Man wird biefes Geftandnis fefthalten muffen. Gelbft-bes Oftens eingesett werden muffen.

Die Ungufriedenheit ber Rechtsraditalen mit ber Reife bes Ranglers ericheint begründet. Immer wieder hat er ben

großen Phrasen, mit benen Forderungen gestellt wurden, die nüchter nen Tat sach en enigegengehalten und da-mit einen Teil der Saat des Mistrauens ausgetilgt, die seit Jahren von ber Sugenberg-Bentrale ausgestreut n

### Professor Hornungs Freitob Jähes Ende einer glänzenden Laufhah.

Giner ber hervorragendfen Berliner France Merzit, ber fiel-nertretende Director ber Un.versickis-Francestinit, Projesior Richard Hornung, hat geitern andgantinat an seiner Wohnung in der Friedrichgegracht 67 durch einen Schus in übe Gelffe seinem Leben ein Ambe bereitet. Projesse Jonney, der ein Alter ron nur 88 Jahren erreicht hatte, dur ossenden die Nat in einem Ansfall von Schwermus begangen.

von Schwermur segangen. Professo derung war im Jahre 1892 in Rottbus geboren und wurde, nachhem er im Jahre 1919 die ärztliche Appreadation er-langt hatte. Missent Vorligt och Eddels, der damals die Uni-persitäts-Frauentlinit in Riel leitete. Als Schödel 1822 nach 

Berlin tam, ernannte er hornung au feinem Stellvertreter. 3m Jahre 1924 erhielt hornung ichließlich ein Ertraorbinariat an ber Uninerfität Rerlin

Er las insbesondere fiber Beburtshilfe und Onnatologie an der Universität Berlin und wandte fich julest vornehmlich der Sport-Medigin ju, die er in den Kreis feiner Borlefungen einbegog. Bon feinen vielen Arbeiten, die nahegu alle Gebiete ber Frauen-heiltunde betreffen, ift eine Untersuchung über die Frage bes

heilfunde betreifen, ist eine Unterjudung über die Frage des Mochaebert-figberes beinderes zu nennen.

Angesichte des ungewöhnlich ichnellen Auflitigs des von seinen Ragesichte des unterweiterstellt geschlicherten Arzies ist die Betrauberlaussellen des beinderes bestählte pornung ieber in linderlofer Ste-ollen hatte der eine Gebricht im Arbeitsgalmer einen Schuß sellen, an einem öchreibtigh lich der Betrauberlaussellen, die Rugel beite die Schlöfe durchobert. Hongung wurde in die Allind des Roedbandoriums in der Johannisktraße gebracht, wo er turz nach seiner Gintieferung seiner ichweren Beriebung einer ich werden bei der Beriebung einer ich werden bei der Beriebung einer ich werden bei den bei den bei der Beriebung einer ich werden bei der Beriebung einer Beriebung einer Beriebung einer Beriebung einer Beriebung e ung erlag.

# Getarute Gewalten

Das System hinter dem System

Von

DR. HERBERT WEICHMANN

Der Verfasser, der in der preußischen Verwaltung tätig ist, hat auf einer russischen Reise besonders den staatlichen Aufbau studiert.

Die Formeln fagen: alle Macht den Gowjets, und die Me-thode fagt: alle Macht der Spige. Wie löfen sich dese Midersprücke in der Sprache des Spikems? Sie löfen sich nicht, ader sie sind getarnt. Die Biefstügteit des Staats-apparates schaft die dittatten arbeit effektigen. appletide Cine Reihe von Einrichtungen enthält offendere demotratische und bezentralsstische Elemente, die besonders sichtbar angeordnet und von der Propaganda lebhaft unterftrichen einem in Berfaffungsfragen unerfahrenen Bolf ben Unichein einer Gelbftverwaltung vermitteln.

Bu biefen bemofratifchen Beimifchungen gehort in erfter Bu delen demotratifden Beimitgangen gehort in erster Einie traß seiner Wisspadiungen des dereits geschilderte Bohlverlahren. Es in nicht demotratisch, aber es scheint doch menigstens so. Und dem Anlehen einer Selsspermol-tung gibt die im Spiken des Gewolltenausdouss getroffene Solung, doß die gewöhlten Delegierten in ihren Kongressen nicht nur eine Bahlsbrerschaft, sondern gleichzeitig ein Vosetzeumgann derfische Regierungsorgan barftellen.

Die fattifche Aussibung und Fishrung ber Regierungs-gewalt liegt freilich erft in jenen Inflanzen, die von den Kongreffen bestellt werden, asso in den Zentralezefutiokomi-Kongressen bestellt werben. osse in den Zentralezestutiofomi-tese, in den Prässibleir und den Leitern der jachtigen Bere waltungszweige. Immerhin vermitteit die Methode der Alleigung der Kongressen auf den Einberg einer unmittelbaren Statesgewalt des Boltes, die noch dadurch verfrärft wied, daß der Belgeiteten eine ständig der eine Unterfraren der haß den Delegieten eine ständig dereichterialtung vor ihren Wöhlern zur Pflicht gemacht wied.

Den Cindrud einer lotalen Selfindrevaltung wiederum fordert die im Softem nicht uninteressant geschaftene Sat-iache, daß die Jertralverwaltung sommel, allerdings mit Ausnachme der Unionsformissische eine Delegieren in den Territorialverwaltungen bestigt, fondern daß die in den den Territorialverwaltungen bestigt, fondern daß die in den von Sertifotiaiverwaitungen veitigt, fondern daß die in den Angons, den Gebieten oder den aufonomen Republifien täti-gen Organe iher formalen Serfunft nach tatiächlich allein vom Gediet erwählte Organe find. Der in der rufflichen Berfasjung weiterhin verwirtlichte Grundlaß von der jeder-zeitigen Abberufbarteit der Beamten scheint schließlich auch in einem weientlichen Wage den Choractier eines eigenen Gelölwerwaltungsrechts der Berwaltungseinheiten zu mitscheilichen unterftreichen.

Aber das Schwergewicht ber Tatsachen ift anders verteilt als der Anschein will. hinter den gekennzeichneten demokratischen Beimischungen, hinter dem Apparat des Staates im gangen und in allen feinen Teilen fieht die Macht, bie in Sowjetrufland regieren foll und wirflich regiert: bie Macht ber tommuniftifchen Bartet.

Sie allein bestimmt im Apparat des Staates Werden und Bergehen. Alles, was geschieht, geschieht mit ihr und nichts, was unterbleibt, unterbleibt ohne sie.

was unterbleibt, unterbleibt ohne sie. Bereits im ersten Anschangenkohum, bei den Bahlen, sieht für fünfung ein. Die Kommunistige Vartei hat in Sowietrussiand des Kommunistige Vartei hat in Sowietrussiand des Ronno pol der Legalität. Selfsteine Jartei der Arteilose ist in ist die gegenfasse. Die Schläcke deblingt gunächt einmal, doch es teine Listenwahl, sowietrussiand gunächt einmal, doch es teine Listenwahl, sowietrussiand gunächt einen Bertonenwahl gibt. Sie bedingt weter, dog alle Borissiage allein von der Kommunistissian Verlagen gegeben, katt eines overgeschagenen Kommunisten einen anderen zu wählen.

Abhilds hänst Weltwah der Richtstand

Aehnlich hangt Bestand ober Nichtbestand der Gewalten ausschließlich von bem Billen ber Partei ab. Das bemo-tratische Recht der Abberufbarteit der Beamten wird in tratische Recht ber Albberusbarfeit der Beamten mird in ber Nargia zu einem privillessetten Recht der Kommunisti-ischen Parket. die sich zu seiner Ausübung mur der von ihr beherrischen Organe bebient. Die ausgedehnte Aimendoung ber Machiosolimmenheit auch ausgenusst mird. Schließe lich songt ein Sossen den Sontrolle auch für die lousende lich songt ein Sossen Sontrolle auch für die lousende liederwachung des Staatsanparactes durch die Arteit. Be-enders ausgemählte parkettrue Ciemente. Albeiter. Zugend-liche, Konsomolgen, sind mit Reossonsbestignissen unge-flatte, entweber burch die Partie schlich der burch die Organe des Staates, insbesondere die Atbeiter und Bauerninspettionen und bie G. B. 11., um im Auftrage ber Partei ständig den Apparat zu kontrollieren.

Richt nur noch er Seite ber Juliammerienung des Apparates und der Ausübung der Staatsgeschäfte deltekt der Ellen eine Staatsgeschäfte deltekt der Lichen Ausgeschafte der Ausges wie der State bestehnt aus und eine der State freis der Staatsgeschäfte überhaupt. Der Apparat ist so in der Lat wie die Theorie sagt, das Instrument des Klassen. kanuffes oder, wie die Partei diese Theorie versteht, das Instrument der Partei.

Daß er es in so umfassendem Raße sein tann, bewitt bie nabegu restide Affumulation ber Gemalten, bie in ber Bersalung vorgesehen ift. Der Grundlig en, ber Teilung ber Gewalten, ber in ben bemotratischen Betver etting ver demutei, ver in den demutatische für fassignen State demutatische demutatische für Schube gegen die Wildfür der Gewalten gilt, ist in Sowjet-russand folgerichtig abgeschafft. Gesetzgebung, Rechtsprechung und Executive sind in den Kongressen, in den Zentralegefutivtomitees und ihren Prafibien in einer Sand vereint.

Die Probleme ber Kompetenzverteilung und ber Kompeta-source ver nonpetrazorereiung unn der Nom-peta-sourceitz, die Gegenfläg von Giaatsverwaltung und Selfstpetrwoltung hat der Gowjeftlaat auf feine Welfe über-wunden. Er hat ein abslottes Regiment gefahlen, ausge-stattet mit der dentbar höchsten Machtfülle, und hat diese and gewollt. Er hat zwen nogisen Wasgiftute, und hat biefes auch gewollt. Er hat zwen nicht bie Diftatur bes Profe-tariats, ober er hat die Diftatur ber Partei erreicht. Er hat nur eines nicht erreicht: bie Ueberwindung Europe Bet allen Schwicken, die den europäischen Spiemen anhaften mögen, ist die Seele, die Aultur, die Mictiogis Euro pas zu sprigeschritten und differenziert, um semals einem so primitiven Machigebanken, der auch nichts mit Sozialismus gu tun hat, fein Schidfal anvertrauen gu tonn

### Sowietpropaganda burch ben Mether

Störungen des Deutschlandsenders

In ber letten Beit hat die Ueberwachungeftelle bes Reichspe gentralamts erhebliche Störungen bes Deutichlands fenders Königswusterhaufen durch ben rufflichen Telegrafie-lender RAX festgestellt. Aus allen Teilen Deutschlands laufen besender KAA jestgestellt. Aus auen Tellen Benitynton inden erfis Riggen von Aunöhunfteilnehmen bewegen ein. Rachden schand früher einmal solche Störungen durch Berhandlungen mit der Telegrafenverwältung ber Sowjetunion vorübergehend be-feitigt waren, hat sich das Reichzoplaninissierium erneut an die zuffifche Telegrafenverwaltung gewandt mit ber bringenden Bitte um Abftellung ber Störungen.

In ben letten Jahren hat ber Rundfunt in ber Comjet on ven iegen gapten gar ver Auntijunt in der Somjed-union einen ungeheuren Aufschung genommen. Los Sendernetz ift immer weiter ausgedaut wolden. Alle Gediete des Landes werden von Alesensenhern politisch und kulturell bearbeitet. Aber immer mehr hat man in Wostau erfannt daß der Kundfunk auch ein gutes Propagandamittel für Aus

Trof der Proteste verschiedener europäischer Mächte will die Sowjetunion ihre Nadiopropaganda im nächsten Jahr ins Phantaftische steigern! Soeben teilt das offizielle zentrale Shantachiide heigeral Goben tellt bas offizielle zentrale shabiolaberatorium in Zentingrab mit, baß in ber Näße Mabiolaberatorium in Zentingrab mit, baß in ber Näße Mostans ein Nieferumbfumtienber erbaut werben wirb, beijen Stromfarte 500 Rilowati betragen wirb! Diefer Senber wird noch mit einer Rurzwellen-Rabioflation von 60 Rilowati netwinnen. Beibe Gember, in wir beffiziell mitigetellt, inhb für "internationale Senbungen" beijmmt, werben alle mit ihrer moch nie bageweilenen Genegte tommunipließe Propaganba in ben Elefter [enbent]

Damit begnügt sich aber die Sowjet-Rabiobehörbe noch icht. Es wird weiter gemeldet, daß innersalb zweier Jahre 1 Sender mit einer Stromstärte von 100 Kilowatt und 11 Sender mit einer Strömfarte bön 100 Atlaudit ind 38 von je 10 Kilowatt in allen Teilen des Landes erdaut werden sollen! Bei Leningrad witd schon jeht an dem Bau eines 100-Kilowatt-Senders gearbeitet. Es soll der größte

Alle die: Bauplane müssen im Rahmen des Kinssladsplans ausgesührt werden. Die Kosten beltagen vorläusig 180 Mil-lionen Rart! Die offstätle Gwiptersse begiüßt diese Bau-plane mit Jubel und weist immer wieder in großen Artiklen auf die Rolwendigkeit noch ausgedehnterer Radiopropaganda nach bem Auslande bin.

Benn die von ber tommuniftifden Aetherpropaganda betroffenen Länder nicht Gegenmaßnahmen ergreifen, so wird in einigen Jahren eine vollsommene Ueberschwemmung des Aelhers durch ruffische Wellen eintreien.

### Erfolglofe Demonftrationen gegen ben Rriegsfilm

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

WIEN. S. JANUAR

# Roms Rampf um die Che

Gegen Eugenetik und Emanzipation

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung ROM. 8. JANUAR

Die angefündigte papftliche Cantlita über bie driftliche Che, die heute abend im "Ostevatore Romano" veröffentilicht werden soll, erweift sich als ein Dokument von weitgreisender, grundsäglicher Bedeutung. Die gestige halt ung, die doraus spricht, überrascht durch die absolute Intranfigens ihrer Thefen und muß, minbestens bem Außenftehenden, als bogmatifc überfpannt und wirtlichteitsfremb

Daß der Papft fich gegen bie Theorien der freiwilligen Ge-burtenregelung menbet, ift verfändlich; iberenschend ist aben, des er mit bestäden Gegiefe auch die Pariaptien befämpt, bie bie moderne Wiffauscheit für die Gerkinderung von Mickobarten und Gererbungsüblich ausfliell. Der Papft nennt bliefe Bestebungen

"Bertrungen bes fogenannten mobernen Raturalismus" und ruft Mergle, Geefforger und Behörben auf, bei der Abschaftung folder Errtumer der Eugenetit und der fogialen Wiffenichaften jotger Freimer der Eugenert inn der logutert abijerigierten mittymirten. Die Engsflich betont auch gegentlibe ben rein gefühlemöhigen Impulsen bei der Cheschießung die ftreng firchlichen Forberungen und welft darauf fin, daß die Grundlage der Che nur die chtiftliche Liebe feln tonne.

An ichacler Horm wird auch bie Emangipation ber Frau verurteille. Als physiologische Emangipation wird die mangelinde Bereitschaft der Frau gur Erfüllung ihrer ehelichen Pilichten ertlärt,
oldern dessen um Sequemischlieft als Germand diene. Birtschaftliche Monach der modernen
liche Emangipation neunt die Engystitte den Berlind der modernen
Eren 186 nach meistschaftlichen Scrauen des Gestes freien. ringe emagripation neunt die ciggiette den serjand ver moschen freu, sich om den wirtschaftlichen Grogen des Gatten freizumachen, zur Erwerdung einer größeren persönlichen Freiheit. Me logiale Emanzipation misbilligt der Papst die Bemühungen versetrateter Frauen um eine Anstellung und vor allen Ingen ihre Einmifchung in die politifchen Streitigfeiten.

### Unterminierte Gifenbahn

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

BUKAREST, 8. JANUAR

Die rumunische Polizei ift burch einen Jusul ber Tatische an bie Spur gekommen, baf an ber Chienbahulinie zwijchen Aron fladt und Chifigereda gablreiche Aunsthauten unterminiert und mit Dynamitiadungen verschen find.

mit Opnamiliadungen verfehn fah.

Ale vor einigen Cagen ein aufeitier auf dem Bahnfof Bregsmer Steparaturen vornachn, ermahnte ihn ein Gifendondenment, mit dem Hant aufgelögen, do fich sinter der Band ein Dynamiliager befände. Durch Anzeige diefes Arbeitesbannte die Bodigie eingreifen und verhögtete mehrere Eifendonden angrefällte. Diefe ingeten aus, doß auf verschieden mochten Bedinden und Wächter der Schaden und verhögtere Eifendonhrüften und Bächterbäufer unterminiset. Die Unterlachung ergab die Richtigkeit biefer Betundungen. Die vorgefundenen Expfoliposite wurden nach Bulareft gebracht und Wächter dem Gewähler der Auftreitung mit der Verden und Palareft gebracht und Verden und Palareft gebrachten und Palareft gebracht.

spoje wurch nach putater geround.
Rach den hisferigen Ergebitssen ber Unterluchung wird angenammen, daß die Grengssiesten dass der Ariegageit sammen und von ungarischen Eruspen vorlegt worden sind, um dei ihren Rickjug aus Siedenbürgen die Elsenbahntinke mit ihren Runstbatten zu iprengen. Bet dem übereilten Nickzug der Tuppen im herbit bied konnten dies Grengungen nicht mehr ausgessische

### Inbistrete Diplomatie

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

BUKAREST. 8. JANUAR

Gegen ben Chef ber Chiffrier-Abteilung bes rumanifden Aus-wartigen Amtes, Graf Lahovary, ift eine Difgiplinar-Unterwartigen Amtes, Graf La 9 vo 2 v, 11 eine Julypinner-unter-tuckung eingeleitet worden. Er wird vieldulbigt, gewissen rumänlichen Zeitungen geheime Mittellungen gemacht zu hoben, ble auf feinen Kal veröffentlich werben durfen. Ge soll sich der blefen Berichten, die Zachovarz weitergab, um Angebote Amfande am Posen liber den Abschluß eines Nicht-Angrist-Pastres handeln. Man rechnet in politischen Kreisen Bultaress damit, daß die Man rechnet in politischen Rreifen Bulare Uffare noch an Ausbehnung gewinnen wirb.

### Rollbrohungen aus Argentinien Repressalien wegen Gefrierfleischver

Das argentinifde Amt für Betichtontrolle hat eine in Berlin pericariter Form auftaud

verschiefte som aufratungen. Man sollte für verschieft gein Derfried bei Aufrage der Verschie fich als Ernährungsmittler dem Drängen lendwicksfeltiges Areife auf Aufgeung von Gefrierfielschintingents energlich widerfest. Das Einfahrecebe fat auch insjeren zu Schwierfgeltig erführt, ab ein Krickaregierung den Amporteutzen gegenüber Zusichetungen über den Frechten der Einfahr gegeben delte, mit ihnen den Dam der erforderlichen Rüsischlagen zu ermöglichen.

### Lohnfampf in ber Solginduftrie

In ber bentichen holginduftrie broft ein ichwerer Kor amiichen Arbeitgebern und Arbeitnehmern auszubrechen, von eime 90 000 bis 100 000 Arbeiter betroffin werben würden.

getroffen, fo bag möglicherweife bie angetfinbigte Aussperrung mit Streif beantwortet wirb.

d ber Manteltarif, ber bie Arbeitsbedingungen in ber Salg mug) der vannetiarit, det die invertissbortigungen in der zich inubiftet ergelet, ist vom Arbeitgeberzerbend geltindigt morben. Berhandlungen über einen Reuofdfalf find im Dezember er-gebnissos verlaufen. Das Hauptgendigt des Konstitts liegt im Reich. Die Verliner Betriebe, die nicht nur im Arbeitgeberverband für die deutsche Solginduftrie, sondern noch in zwe anderen Berbanden organissert find, haben teine Anstalten ge-troffen, die Löhne zu ceduzieren.

### Die erfte Rabinettsfigung

Reichsfinangminifter Dr. Dietrich ift beute in Berlin eingetroffen; Dr. Curtius tommt morgen gurlid. Um Montag tehrt ber Reich sia naler gurlid und leitet die erfte Rabinetts-figung nach der Beifnachtsprufe.

Der Außenminister wird ichon an der (den eigentlichen Re verhandlungen vorangehenden) Beratung über Briands Prauvoga-Plan teilnehmen.

### Oberichlefifder Streit flaut fdnell ab

Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

BRESLAU, 8. JANUAR

Die Beteiligung an dem wilden Erreit im oberichiellichen Rohlentroier icheint im gangen gurückgegangen zu sein, wenn fie fich auch gum Teil bettich etwas weiter ausgebreitet hat. Bei der Somitpa-Grunde der Oberhammen A.-O. sant die Beteiligungsgifter von 60 auf 10 u. 3. im hindenburger Gebiet wird uuf der Gulbo-Grube, wo gestern 20 u. 3. fireiten, wheere woll gearbeitet. Dassit aber wird auf der Albenderungen, des sich gegen der bei der Rohlen der wird auf der Albenderungen, wo schon gestern 20 u. 3. Dassite aber wirb auf der Alwebegrube, wo (don gesten 80 n. d., im Ausstand waren, überhappt nicht mehr gearbeitet. Im Beuthener Renter sind neu in den Streit getreten die Hoben sollerngrube mit etwa 50 n. h., die heinitgrube mit 38 n. h.; dassite die Beteiligung auf der Cossellungs-Grube von 88

### Bitte au benungieren! Eigene Meldung der Vossischen Zeitung

BRAUNSCHWEIG, 8. JANUAR

In Braunischweig jorach gestern in einer öffentlichen Berjamm-lung ber nationalsojatistische Landingsprässbent Zoetner über die Roalitionsschwierigkeiten, die sich jest in Braunischweig zeigen. Tährende Mitglieber der Deutischen Bolspartei seiner Anche-tra al itt in n m übe geworden und denngen nach einer Anche-ung. Die Kaitonasschaften widten aber ungehindert durch die Bolspartei weiter arbeiten, ihre Sonderziese durchausehen.

Gleichgeitig fündigte der Candingspröftbent neue Antern der Regterung an. So mürben bennöcht die beiben logischemoristische Soliciaus der State und gestellt der Beiben der Soliciaus de Rutlifchule in Reutolln.

Boerner forberte bann bas Publitum auf, noch weitere Beamte zu nennen, die ab gebaut werden fönnten. Als ihm alf-gwolel Ramen aus der Milte der Berlammlung zugerufen mus-den, sogle eer "Beitere Borschläge lönnen mir ja am Schluß der Berlammlung gemacht werden."

Die Bolfspartet, bie sonst so treffild au schmälen weiß gegen angebild politische Maßtregelung von Beminen, hat in ben Autonalogialitien brutofe Bettgenossen, sit de man sie oerantwortlich mochen muß. Der Zynismus, aum Denunsteren auch noch öffentlich aufzusorbern, stellt allerdingseinen Gipfel daz.

### Bas wirb aus Chlof Glienide? Verpachtungs- und Hotelpläne

Bring Friedrich Leopold von Preußen geht, wie man hört, mit der Absicht um, einen Teil seines großartigen Bessehe Hosedom untpbringend zu verwerten. Dem Bernebmen nach seineben Ver-handlungen über eine Berpachtung von Schloß Glienicke, wodel der ebedante nitspliett, des Gebäude in ein Gommerborist großen Stills

Der Bertreter bes Bringen Friedrich Leopold, Rechtsanwalt Dr. Rurt Hontheim, ftellt die Alfischt einer Berpachtung in Abrede und beruft fich darauf, daß Schloß Olienide Fibeltommiß-Besig set, liber den der Brnig nicht verfügen tönne.

Tolte mit dem Hungrigen. Im Lufigarier liegt der eige Schne. Beclins jödniger Biog präientier fich im Winterberunficht ein ein einer Dem Schne der Berteit der Berteiter der Schnedische Berteiter der Schnedische Recht der Berteiter der Schnedische Roger der Schnedische Schnedische Berteiter der Berteiter Schnedische Berteiter der Berteiter bei der Berteiter der Berteiter bei der Berteiter Berteiter der Berteiter Berteiter der Berteiter Berteiter Berteiter der Berteiter Berte

au den vogen gegangen. Co lum die vertinet.

Tresorrätuder Schutz zum drittenmal aus gebrochen. Gestem gelang es einem ber gesäbelichte beutigen Gelöschautleinbreche, den Wilhörigen Scholfen Bruber Geschlag gebörte jeret Solone on, die ert finst Jahren den auflejenertragniben Einbruch in die Stadtasse fin Sampenhof verlib

Heute Verhandlungen im Lelser-Streik. Smmer noch befinden fid etno 550 Arbeitnehmer der Jitma Leiler im ber Jentrale Schmidträge und in der Joseit Große fromfattete Stroße im Ausstand. Bitt Hiddlight denauf, daß heute mittan Ber-handlungen außden Dieteltion und Betteisbeitung unter Jinqui-giebung der Gewerfügdiren goede Sellegung des Ronflitts fault-inden, find bettei fzih jum cellemmat ble Giterlipplen austäd-

# MELDUNGEN VON ÜBERALL

HAMBURG. In der Wohnung des Säjährigen Pensionärs Ruckpaul ereignete sich gestern abend eine schwere Explosion. Es hat den Anschein, daß Ruckpaul in seinem Anschein, daß Ruckpaul in selbauförderischer Absicht den Gashnha neben dem brennenden Herd geöffnet hat. Der Unglickliche wurde tot aufgründen. Durch die Explosion wurde im Hause schwerer Sachschaden. Durch die Explosion wurde im Hause schwerer Sachschaden angerichtet. Eine Wand ist vollig eingefrückt worden. Bis in den dritten Stock wurden in allen Zimmern die Verkieldungen der Turen losgerissen, die Fullungen eingedrückt und die Schlösser durch den Luftdruck geöffnet.

HAMBURG. Vor der Sparkasse Steinhorst bei Sandes-leben in Leuenburg hielt gestorn abend ein Hamburger Auto, Mehrere Personen sprangen aus dem Wagen und drangen in die Sparkasse ein. Ein Landjüger, der dies beobachtete, griff die Burschen an, und es ontwickeite sich ein regelrechtes Fonergefecht. Es gelang dem Beamten, drei der Rauber fest-zuschnach. Die übrigen ergriffen die Flucht und konnten bisher noch nicht festgenommen werden.

HAMBURG. In der Rennbahnstraße in Hamburg-florn kam es heute nacht zwischen Stahlbelmleuten und Kommu-nistentrupps zu Zusammenstößen und Schlägerelen, weite fünf Angebörige des Stahlhelms Verletzungen davontrugen. Als die Polizei erschlen, wraen die Kommunisten bereits im Schutz der Dunkelheit entkommen.

KASSEL. Der Kraftdroschkenbesitzer Georg Bauerfeld aus Hannoversch-Münden wurde auf dem Wege von Münden nech Kassel von zweit Fahrgisten überfallen und beraubt. Die Verbrecher ließen bestützerberge halten und stiegen einen, Augenblick, aus. Dan Kannon sie maskiert zurück, atfürzten sieh über den Kan Kannon sie zeichten him einen Kabel in den Mund, fesselten ihm beraubten seiner gesamten Barschaft und entführten ihn einem Gigunen Wagen bis hinter Kassel. Als des Benzin ausging ließen sie das Auto auf der Landstraße stehen. Die Bandtien sied unserkant, entkommen.

PARIS. Erst jetzt wird bekannt, daß beim Start zum Transatlantikflug des italienischen Geschwaders an der Artikanischen Küste zwei Apparate abgestürzt sind, webei fünf Piloten ums Leben kamen. Die beiden veranglickten

Apparate wurden durch zwei Ersatzflugzeuge ersetzt, um ursprüngliche Ziffer des Geschwaders wieder zu erreich Als Ursache der Unglücksfälle wird Ueberlastung

PARIS. In der Stadt Pointe & Pitre auf Guadeloupe fielen mehr als 40 Häuser einer Feuersbrunst zum Opfer. Es ist bisher noch nicht gelungen, den Brand einzudämmen,

LONDON. Der Nebel hat in England und besonders im Liverpooler Hafen in den letzten Tagen wieder erhebliche Schwierigkeiten verursacht. In der Mersey-Mindung liegen rund hundert Schiffe schon eett drei Tagen fest und können den Hafen nicht erreichen. Auf dem Tyne-Fluß ist der Schlepper Hercules bei einem Zusammenstoß mit dem Dampfer Napier Star gesunken. Drei Mann der Besätzung ertranken.

LONDON. In einem einannen Moorgebeit in Northumberland wurde die Sijshrige Techter Evelyn des Garagenbeitzers fester aus Ottorum sterbend eeben ihrem breonenden Auto aufgefunden. Sie konnte noch angeben, das ie auf der Fahrt von einem Manne angehaleten worden war, der sie bat, ihn ein Stück mitzunehmen. Kaum saß der lischannte im Wagen, als er die Fahrerin einedersching, das Auto in Brand steckte, absprang und den Wagen mit der Inassein einem fügel hinunterrollen ließ. Daß Mödehen set, kurz nachdem sie aufgefunden wurde, ihren Verletzungun erlegen.

STOCKHOLM. Das Gebäude der kommunistischen Zeitung "Norrskennsflammen" in Lufek ist vollständig ein-geächscht worden. Löscharbeiten waren fast unmöglich da die Hydranten eingefroren waren. Der Schaden beläuf sich auf etwa eine halbe Million Kronen.

BARCELONA. Die deutsche Afrikafliegerin Elli Beinhorn traf von Lyon kommend hier ein. Sie wurde von dem
Vertreter der Lufthanas. Graf Beroldingon, herzlich begrüßt.
Das Kiemm-Flugzeug legte die Strecke Lyon-Barcelona ohne
Zwiesbenlandung in 3% Stunden zurück. Elli Beinhorn wird
zwei bis drei Tage in Barcelona bleben. Von hier aus will
sie dann and er Küste entlang nach Cartagena oder Aliente
zelängen, um dann ohne eine weitere Zwischenlandung direkt
ble Canablance un Marokko durchguftigen.

## Liliom im Schennenviertel

Volksbühne

Benn wirflich Franz Molnars Borfabilegende von Allred Bolgar "für die deutige Bilgne" bearbeitet worden ist, o hat ist die feier Wiener erkonulich intentil von der Bertiner Luft umsächen lassen. Denn auf der Bolsebilne mer aus Bu-dapst untere Chabt gemochen, mit Caspar Achers Daugannen und Bahndämmen, mit Echupos und Aummelplag-Bertinern, mit bem Tanfall unterer Sprache. Aur die Cigannanen und ein paar Aufluströrgen aus Europa Co. mitten wie Fremblöreper in Berlin D.

ringsum ift bereit, mit bem Strolch Liliom in ben himmel gu

ta Belmte, treten. Gine Schaububenlady von Format ift The. Giehle, Almas, Lohde, Emilie Rurg, Ziener helfen ber Romobie

Sur das Bert verlangt im Niesenhause besser Benn Molnars Magnaren son in sliesenh die Sprache des Scheumen verteils gestern haben, so wollom wit wenigstenn Berständnis des Sectes dason prosistenen. Des Ghöpse des "Elliom braucht die Rontrolle nicht zu sliesen.

Die Hilfsaktion der Berliner Theater. Bie u

verleger follen veranlaßt werden, nicht gielchzeitig dasselbe Gujet im Tonfilm behandelm gu laffen, das einem Gtude des Berliner Spielplans gur Grundlage bient.

Fünfhundertmal "Fröhlicher Weinberg Fünfnunderfmal "Fröhlleher Weinberg". Ein holges Julidium. Das Hacter in der Al ofter fre fie bes gebt es, nachem bes Stild erft vor einem Biereilgar ganz im ber Albe, in der Salbe, in der Salbe, in der Salbe, in der Salbe der

auf hallenfteine Sputen.

Bundfunkt Cembalo. Aveimal hötem wit Cembalo, ichr nerschieben, relacie unbillerengiert von Balet Dre neit für geberne flat. tuntsool nienierend um flecher in ber gestligen Haltung von Dr. Laßto, ber dem Hörer die virtude Ausgebeitens londt unterm Empfilmen fereme greiffener Bachten Bedeken Bertes, ber Gobbergvorintienen, nahebeachte. Garulos unfterbilde Stimme ertlang in einigen meniger belannten Stiffen, lie hat duch die Umbettung auf elektristes Aufmahmen nichts eingebilg und an Bolumen gewonen. Alfred Bilter die der geber die für das Angeriche Duo im alten Stiff in Genta Pincete ein ungleiche Aufmahmen in der ungleiche Aufmahmen in der ungleiche Aufmahmen gewonen. Alfred Bilter einer die für der eine ungleiche Aufmahmen gewonen. Alfred Bilter einer die der eine ungleiche Aufmahmen gewonen. Mitter Bilter einer die eine ungleiche Aufmahmen gewonen der eine der eine ungleiche gestlicht gestlichte der eine ungleiche gestlichte der eine Bilter eine ungleiche gestlichte gestlichte der eine ungleiche gestlichte gestlichte der eine ungleiche gestlichte der eine Bilter eine ungleiche der eine Bilter eine ungleiche der eine Bilter eine ungleiche der eine Bilter eine Engleiche der eine ungleiche gestlichte gestlichte der eine ungleiche der eine Bilter eine Engleiche der eine ungleiche gestlichte der eine der eine ungleiche der eine Bilter eine Engleiche der eine ungleiche der eine de

günftig aum Mitrophon.

"Um dem Königt", Gemeinkin pflegen die Tönig-FriedrichGide am besten zu sein, un denen der König birter den Kaligen.

Side am besten zu sein, un demen der König birter den Kaligen

deit die des Erfeigen im Mompenfligt irteinen Geift nub den

deit fleiner Zeit übertäßt. Dans Friz von Amelie den

deit gelt übertäßt. Dans Friz von Amelie den

den den von der Amelie den Kulten der Verallen innen

Galigalt zu jun de bestätigt die Regel Dres Atte Gamilien
tragste mit verfchiedenen Konflitten find nicht dumm und ganz der Amelie der Verallen der Konflitten find nicht dumm und ganz der Amelie der Verallen der Verallen der Verallen der Verallen

der Konflikten der Verallen der Verallen der Verallen der Verallen

der Konflikten der Verallen der Verallen der Verallen der Verallen

der Verallen der Verallen der Verallen der Verallen der Verallen

der Verallen der Verallen der Verallen der verallen der Verallen

von der Verallen der V

Berliegte Bremters. Die im Schiller-Theater für Conne end, ben 10. Januar, angefündigte Borftellung des "O on Carlos" n Schiller muß wegen technischer Schwierigseiten auf Mittwoch, n 14. Januar, berschoen merben,

### Curt Cobernheim 60 Nahre

2m 10. Jannar teitt nur auch Jansbiretter Dr. 5. e. Gurt Gobennheim, oedentliches Borhandsmitglieb der Commenzund Burton eine 1.º An 1. in die Steifte der Schäger ein. Sobernbeim entlammt einer alten Berliner Bantlerlamille. Er erkente 
Benafleg on der Bilte und, jolet fist denand zu Ausbildungsmoden längere Jeit im Aussland (London, Barts) unt und tent 
and jeiner Seiten im Janse 1884 in des Bresslauer Banthaus 
Jafob Semdeu ein. Spitze wohlelte Sobernheim zur Bresslauer 
Falenthom führer und befate als deren Alfainbiretter in feine 
Friedunden führer und befate als deren Alfainbiretter in feine 
ber Burt für Sandel und Snahigkei libernommen nurche, föße 
Gobernheim aus, im furze Geit denad in die Direttien der den 
aufgen Antionalbanf für Deutsfoland einzutreien.

5m 1. Tommer 1911 fam Gobernheim bann aus genebnilisses

sooitmotin alls, im fürze geit ochnag in die Stiertein der sonligen Bnitomalband für Deutligfand eitgaptertein.

Em 1. 3muar 1911 fam Sobernheim bann als orbentliches
Stoftandsentiglieb zur Gammer- und Stechnolauft, zu der fein
Stierloter, Generalfonful Engen Bandou, ebenfo wie zur RationalBenf gute Begichungen unterficht. Geft en beiter Stifte permadlet Gobernheim feine Erfohamsen und ausspezielnuten Bachreibung ieltfellen, boß Gobernheim an der machtaeller Gheinterfallung ieltfellen, boß Gobernheim an der machtaeller Ghuindlung der Commerte und Stribat-Banf hervorragenb beteiligt ift,
Sein tortifetittische Sinn erfüllt ein von jeder mit befonderen
nterefe für neue 3deen, befonderes auf tednitischen Gobiet, und ba

ß Gobernheim non Anfang an der Entmidlung der Sod
trequengmaßinen, der Radioe und zulegt der Zonflüm-3nbultitenagenannen. Die C. Sozza, 4.6. und die Zeichor-Spottit Be
Flünge in der Stade der Stade der Stade der Schoften der 

Jahr in der Stade der Stade der Stade der Schoften der 

Jahr in der Stade der Stade und der Stade der 

Jahr in der Stade der Stade und der 

Jahr in der Stade der Stade und der 

Jahr in gegleiche beacheitet Gobernheim obe Ronfortial- und 3m-

jagen irungseing größte Mulmertjamezit. Im feşsiellen bearbeitet dobernheim des Konfortial und Indikticseldäft im Jin und Ausland und vestritte in bieler Gigsaldöft leine Bant in 51 Aufflichterian größer Indikticsellen Gesellen in Aufflichterian größer Indikticsellen Gesellen im Aufflichteria den Bortig Hint fleicherteinden Bortig führt. Auch dem Gentrolaus-löguf der Beigebant gehört er als fielloertretendes Mitglied an.

Sobenstein, der die Geselligfeit besonders siedt, sührt ein gast-teies Haus, in dem sich Bertreter der Wirtschaft, der Diplomatie, sowie der Kunst und Wissenschaft oft und gern ein Stelldichein

### Die Anochen als Propeller

Form und Funktion.

Der Betliner Schleung De. A. Weiterst juffe in der Meditistind eine Geleilige der die dem Bottog über die des der die der Geleilige Geleilige der Geleilige Geleilige Geleilige der Geleilige de

neummennen untung answen, wie overe mercettil vom Mittelen Gebendere Michigungslinien für über Bewegungen vorligieriben. Seit Jahren luchte nun Weinert Jailammenhänge zwildere best Romltruttionsplone lebender Behen und den Alliane, mie se der Mendel seit Auftragen der Mittele der Auftragen Alliane, wie sein der Weiner der Mittele der Auftragen der Mendengeriff zum Ausgausgebunft leitere Glublern über Form und Fundtien er Helle babe in meigen den Auftragen der Mittele aus der Auftragen der Mittele der Mitt

Dem Gatten in den Tod gefolgt. Heute vormittag fand man die Wiwe des Kanfinanns Josef hirthowis in der Berchtesgadener Straße 2 durch Gas vergiftet tot auf. Die Kran hat die Jai aus Gram über den Tod lives Gatten begangen.

Betteraussichten für Berlin und das Reich. Ziemilch trilbes Fro etter, leine oder nur unbedeutende Schneefälle, ichwache Luftbewegur Ueberall ruhiges Frosiweiter, strichweise leichte Schneefälle.

#### Hierzu eine Beilage

Verantwertlich für die Anzeigen: Willy Sauer, Neukölln Vossische Zeitung erscheint als Morgen- und Abendblatt zwö-chentlich. Für Post-Abouncuten eind beide Ausgaben von Für Rücksendung unverlangter Manuskripte Porte beifügen

VERLAG UND DRUCK: ULLSTEIN A. G., BERLIN

# SPORT / SPIEL UND TURNEN

SCHRIFTLEITER: DR. WILLY MEISL, BERLIN

#### 400 Ping-Pongler Blan. Gold bei Gelb. Weiß

Blas-Gold bei Gelb-Weiß
Gehr füllgeitig nimmt biesemi Me Bettlint: Ping Pong - Pong - Galfen ür Ende. Wöhrend in vortgen
Gehre ein Zund-Verende und Steinen der Geber
Gehre ein Zund-Verenfledungen noch anwährte verlegt. Par
noch einmal echgeichen nob den Aussichelbungstellen filt die Cemittling ber deuffen Walschelbungel noch alle Entertein
fölgen, wir der Mettenfletzen Gelegnehig tegebeten, filt inrintein
fölgen, wir der Miss diesem Grunde ilt es gang ertlärlig,
das bestätigen. Aus diesem Grunde ilt es gang ertlärlig,
das bie den um 18 lift beginnende Besenfletung des Enreisflessen Wiesen der Steinen der Steinen beiter diese Rochbestelligung gefunden hat. Beit über 400 Rennungen find für
nene Konfurengen obegesche merben.
Auch quaditatin tilt die Beteiligung außerorbentlich gabrieber
bei magnische dem in Beteil wie hier den Beteil gehoben
ber umgartische Bendymuchsipieler Spittrap sonie der Kiefende
Kalee diese dem in Beteil Weiten in delligen lingen Belde faben
ber umgartische Stadymuchsipieler Spittrap sonie der Kiefende
Kalee diese dem in Betteil weite dem den der des
Konlect für Gulose erfellt. Weitenshin und men Gelegnehit
haben, eine freislingte Sandsunger Kannischer aus erken Wolfe
Betting au feben.

Walerel the Jaloog extellt. Weltenbin mich man Gelegnibit haben, eine jreissfarte Janhurger Mannischt zum ersten Wolfe in Berlin zu sehn.

Im Perenchungel, dos mit 64 Teilnahmen außewerdenstlich fart belegt ist, flahen im ersten Bietel Bellaf, Wegnand, Auftholt und der Angeleg der Bellaf der Bellaf der Bellaf der Geleg der Millegen Balt der Geleg der Gel

### Die drei .B' von Berlin nach U.S.A.

An Sallen-Tenniemeisterschaften von USA. vom 14. bis 21. März in New York werben sich auch die best Franzeier Dorotze, Goullis und Brugunon beteiligen, die bereits am 4. März bie Reife über den großen Teich anteriem weeden. Außerdem wird noch ein Alludiannt jausschen vom Mittenationalen USC, die Franze und dem Internationalen USA. von 168M. nach Inachten 25, 24. und 25. März bürgelijisti werden.

### Das Uebliche

KOPENHAGEN, 8. JANUAR

Sonja Sente, die fich jur Zeit in Ropenhagen aufhält, hat er-Rart, daß fie fich von der Amsteur-Wellmeisterschaft im Eistunft-lauf zurlicziehen und fich dem Tennisspiel widmen wollte.

### "Nur" 81 Pferde für die "National" Eigene Meldung der Vossischen Zeitung LONDON & IANTIAR

Für die Grand Actional Steeple Chaje in Liverpool am 27. März war soben Remungsschligt. Infolge ber neuer ein-chränkeinen Bellimmungen ind nur 81 melbungen abgegeben worben gegenüber 112 im Johre 1290 und 121 im Jahre 1292. Die neuen Beilimmungen baben also ihren Zwed — die Ber-tingerung der flattenden Pferbe — vorläufig etstütt.

### Die Sportler beim Ball der Sportpresse

Der Boll ber Sportpreife, Connadend im hofel Chlemobe, wird obenfo wie im Borjahre auch diezumal wieder ein gang großes gefällichgeftlöge, Erzignis bez Biniters fein. Roben einer Reihe bekannter Perfölitigfeiten des öffentlichen Bedens hoben foll fämiliche führer unteres Groste und gehreiche Womineute ber Erifgeitum ausgagt. Die an belfem Abend im Beetla an-meienden Irangellichen Zamieurgierer Borotec, Bruiffes, Bugelet, die Roblegen Perem und Frang nach ihren Spielen beim Ball

seischenen hirschiebe, der Weltrebrudmann im Augelstoßen, kommit aus feiner fennen Germison Allenstein, die Athieldt wurd weiter ben Seiteiner D. Belge, den Jürdenlüger Tochhod und den Schukampinesster, Austri Belgi vertreten sein. Gurf Welg-leien, der neugewählte Borthende der Oberten Bennehöre, repräsentiert den Neunsport; Frip Worzif, der Doppelliger des Curopfliges, die Avieit. Des bekannt Eishodenspietes Jamesch, die Wotorsportleim Aum Köhler, der deutsche Saufschauspunischen meister Pittulla und die vopulären Ausbelligieter Gobed, Gurte, Schönherr werden edenfalls dabet sein. Bühne und fühm werden u. a. durch Aug hangen, dans Albess, Willi Codiffers, Mag Chilid, Kalph Arthur Roberts vertreten.

# Dempsy als Strohmann

Madison Square Garden will einen volks-tümlichen Veranstalter vorschieben

tim lich en Vernnstalter vorschieben
Der fellpere Beltmeiste im Gespengendt, 3 od Deunyfen ber
aur zeit in Rem ylert weilt, gibt befannt, boh er die Missis habe,
eine Reihe von Admylen zu neranstalten, bie von bem Tersten
mit die Schwerzewichsmeistlerficht ier Beit gefröm werden
follen. Er hohe den Bunish, einen großen Weitigenerb zuschen
follen. Er hohe den Bunish, einen großen Weitigenerb zufunde
norden ber der der der der der der der der der
norden bei der der der der der der
norden mit den der der der der der
norden der der der der der
Deunye Eribling fampfen Lassen. Der Gemene biese
Rample foll Giltelitä gegen Mang Gesinding um den Weitigen
Rample soll Giltelitä gegen Mang Gesinding um den Weitigen
Deutye der der
Deutye der der der
Deutye der der
Deutye der der
Deutye de
D

### Bar Kochbas starke Staffel Natanging vom S. C. C.

Der beutsche Reister, Mitglied bet 4-mal-100-Meter-Weltreineblaffel, Jeing Alexander Natan bat sich dem Ben Kochho nogeschossen, Witt Gerben, Kung, Lewin und Natan bilter Bar Rachno Bierestaffel mit zu dem flärsten deutsche Stoffen gibten, Achho I. opte, der od 1. Sanuar bie Leichtaftelten des genannten Bereins trainiert, wird von einze danfbaren Aufgabe fleden. Am 17. Mat devolschigt Bar Rocho, den neuen Spozi-plag der übeligen Gemeinde mit einem nationalen Spoziest

# Norddeutsche Ski-Meisterschaft

Die nordbentichen Sit-Meilterfänften in Bad Freienmalde werden am erflen Sonnabend und Sonntag mit gentigender Schnestage faufft den unter Umfänden alle ichen Beseinungen. Bestimmtes dorüber wird morgen besonntgegeben. Währlich ist, die die Meister gering mit 17. und 18. Sonnungen miljen iebenfalls schnelligens durch die Bestrine aborgeben werden. Bettelbiger der Weiltefacht ist der Rorweget Frederic Thane vom Bestliner Schlittischus-Clad.

